

Dodatek č. 1

ke smlouvě o výpůjčce čis. 2025/17/0486 ze dne 11.7.2025

Půjčitel: **statutární město Ostrava – městský obvod Poruba**
Klimkovická 55/28, Ostrava – Poruba, PSČ 708 00
zastoupený starostkou Ing. Lucií Baránkovou Vilamovou, Ph.D.
k podpisu smlouvy zmocněn místostarosta Jan Dekický
IČO: 00845451
DIČ: CZ00845451

- dále jen („**půjčitel**“)

a

Vypůjčitel: **Saminsin s.r.o.**
se sídlem Čujkovova 1714/21, Zábřeh, 700 30 Ostrava
zastoupená jednatelem Petrem Šindlerem
IČO: 23301139
zapsaný v obchodním rejstříku vedeným Krajským soudem v Ostravě,
oddíl C, vložka 99561

- dále jen („**vypůjčitel**“)

I.

Půjčitel a vypůjčitel uzavřeli dne 11.7.2025 smlouvu o výpůjčce čis. 2025/17/0486 (dále jen „Smlouva“), na základě které půjčitel přenechal vypůjčiteli část pozemku p. č. 1277/1 o výměře 38 m² v k.ú. Poruba, obec Ostrava, do bezplatného užívání, a to za účelem provozu předzahrádky v lokalitě „Floridy“ označené jako posezení „v trvalkách“ u provozovny bistra zaměřeného na slanou gastronomii s názvem „Mimo Mísu“, jejímž je vypůjčitel provozovatelem.

Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy tímto dodatkem č. 1, kterým se doplňuje její příloha č. 1 o vizualizaci a popis předzahrádky pro zimní období, která tvoří přílohu č. 1 tohoto dodatku a je jeho nedílnou součástí.

V souvislosti s doplněním vizualizace a popisu předzahrádky pro zimní období se upravuje článek IV. Smlouvy, který nově zní:

„1.Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky výlučně za účelem umístění předzahrádky v souladu s čl. II. této smlouvy a přílohami této smlouvy. Jakékoliv jiné úpravy nebo zásahy do pozemku, resp. podesty, jehož částí je předmět výpůjčky, smí vypůjčitel provádět pouze se souhlasem půjčitele nebo na základě rozhodnutí příslušného správního orgánu. V období od začátku října do konce dubna následujícího kalendářního roku (zimní období) je vypůjčitel oprávněn užít předzahrádku dle vizualizace a popisu předzahrádky pro zimní období v příloze č. 1 této smlouvy, přičemž o počátku a konci takového užití je povinen nejméně pět dní předem informovat písemně půjčitele.

2. Vypůjčitel odpovídá v celém rozsahu za veškeré škody na předmětu výpůjčky vzniklé po dobu trvání této smlouvy jeho činností v předmětu výpůjčky. Za případné škody způsobené třetími osobami podílejícími se na provozu předzahrádky na předmětu výpůjčky odpovídá v plném rozsahu vypůjčitel.

Vypůjčitel při naplňování účelu této Smlouvy odpovídá v plném rozsahu za škodu způsobenou třetími osobám, které se budou nacházet v místě předmětu výpůjčky či v jeho blízkosti. Vypůjčitel je povinen počínat si po celou dobu výpůjčky tak, aby způsobení takové škody v maximální možné míře předcházel, zejména je pak povinen zajistit, aby činnosti či vybavení související s provozem předzahrádky byly provozovány ve stavu neohrožujícím okolí a byly v souladu s příslušnými právními předpisy.“

II.

Ostatní ustanovení původně sjednané Smlouvy zůstávají beze změn.

III.

Tento dodatek č. 1 ke Smlouvě se vyhotovuje v 4 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Vypůjčitel obdrží jedno vyhotovení a půjčitel 3 vyhotovení.

Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv v platném a účinném znění. Dodatek bez zbytečného odkladu uveřejní půjčitel. Dodatek nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle uvedeného zákona.

Doložka dle ust. § 41 zákona čís. 128/2000 Sb., o obcích, (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku ke Smlouvě rozhodla Rada městského obvodu Poruba usnesením čís. 2425/RMOB2226/72 ze dne 3.10.2025.

V Ostravě – Porubě, dne 22.10.2025

Za půjčitele:

Za vypůjčitele:

.....
Jan Dekický
místostarosta

.....
Petr Šindler
jednatel

Vizualizace a popis předzahrádky pro zimní období (říjen až duben běžného kalendářního roku)

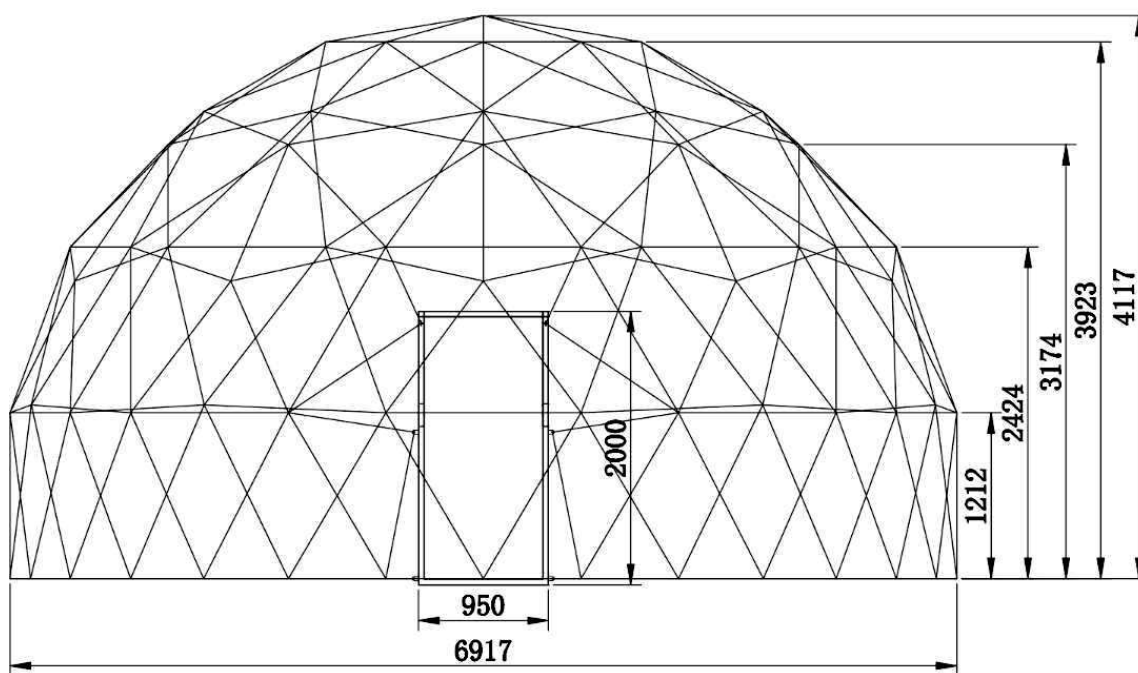
Vizualizace konstrukce



1. Ocelový plát na který se umístí betonové závaží.
2. Spoj ocelových trubek.
3. Nachystané záchytné body pro ocelový plát.

Nákres konstrukce

Material konstrukce:	Rám z pozinkované oceli 26x15mm
Materiál pláště:	PVC včetně 6ks větrací okna
Materiál dveří:	Hliníkový rám, sklo, elektrický zámek (na baterie)
Celková váha:	450Kg



Plánovaná konstrukce bude tvořena z pozinkovaných ocelových trubek a průhledného opláštění z PVC materiálu ve tvaru kopule o průměru 7 metrů a maximální výšce 4,1 metru.

Dolní část konstrukce bude ukotvena pomocí osmi betonových bloků o hmotnosti 40 kg tyto bloky budou tvarovány tak, aby nedošlo k poškození žádné zeleně a byly co nejméně nápadné. Výrobce nás ujistil, že zatížení o hmotnosti 360kg je více než dostatečné.

Konstrukce bude situována na ploše předzahrádky před provozovnou, přičemž mírně (cca 0,7 m) zasáhne do prostoru přilehlého chodníku. Ujišťujeme Vás, že i přes tento přesah zůstane zachován dostatečný prostor pro bezpečný průchod chodců i průjezd údržbové techniky – viz přiložená dokumentace.

Větrání bude zajištěno pomocí šesti větracích otvorů

Topení budou zajišťovat elektrické ohřívače, elektřina bude vedena vrchem v dostatečné výšce. Výkon všech ohřívačů bude maximálně 6000W, při předělávání elektřiny v červenci se vytvořila rezerva pro zimní vytápění.

Po ukončení zimní sezóny bude konstrukce demontována a prostor předzahrádky uveden do původního stavu.